

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bff679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)
Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

УТВЕРЖДЕН

на заседании кафедры

Протокол от «04» 04 2019 г., № 8

Зав. кафедрой Скуратов Скуратов И.В.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки:

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(английский + немецкий или французский языки)

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения
очно-заочная

Мытищи
2020

Содержание

1. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы.....3
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания.....4
3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы.....12
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы.....40

1. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы

Код компетенции	Наименование компетенции
ОК 3	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;
ОПК 3	- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
ОПК 4	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;
ОПК 5	владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);
ОПК 6	владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями;
ОПК 7	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
ОПК 8	владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
ОПК 9	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;
ОПК 10	способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;
ОПК 18	способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции.
ПК 16	владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
ПК 17	способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов

ПК 18	владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).
-------	--

2. Описание показателей оценивания компетенций, а также шкал оценивания

2.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Критерии оценивания	Описание показателей
ОК 3	Пороговый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих усвоение программного материала, грамотное изложение ответа по существу	Знает: - правила фонетики, грамматики и тематическую лексику курса - социокультурные особенности страны изучаемого языка в области изученной тематики Умеет: - свободно высказываться по теме, используя соответствующие языковые средства в зависимости от ситуации; - достаточно быстро читать текст, определять тему, отделять существенную информацию от несущественной; - обобщать в устной и письменной речи информацию из различных источников; - обмениваться информацией, мнениями в дискуссиях, ясно и четко выражая свои мысли
	Продвинутый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих глубокое и прочное усвоение программного материала, умение выделить существенное, а также полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.	Владеет: подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речью в рамках лексической тематики курса

ОПК 3	Пороговый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих усвоение программного материала, грамотное изложение ответа по существу	Знает: - что содержание текста считается пересказанным, если даны ответы на вопросы «Кто (что), где, когда, как, почему» Умеет - построить пересказ, диалог и полилог в соответствии с целью и условиями коммуникативного акта
	Продвинутый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих глубокое и прочное усвоение программного материала, умение выделить существенное, а также полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.	Владеет: подготовленной и неподготовленной монологической (устной и письменной) и диалогической речью в рамках изученной лексической тематики
ОПК 4	Пороговый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих усвоение программного материала, грамотное изложение ответа по существу	Знает: Основные этикетные клише; Лексическо-грамматические единицы, оформляющие нормы вежливости. Умеет: Строить комбинированные диалоги;
	Продвинутый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих глубокое и прочное усвоение программного материала, умение выделить существенное, а также полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.	Владеет: навыками моделирования ситуации повседневного и делового общения
ОПК 5	Пороговый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих усвоение программного материала, грамотное изложение ответа по существу	Знает - основные композиционные формы речи (описание, повествование, размышление, диалог); - основные характеристики речи (логичность, содержательность, ясность, смысловая завершенность) Умеет: - построить пересказ, диалог и полилог

			в соответствии с целью и условиями коммуникативного акта
	Продвинутый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих глубокое и прочное усвоение программного материала, умение выделить существенное, а также полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.	Владеет -подготовленной и неподготовленной монологической (устной и письменной) и диалогической речью в рамках изученной лексической тематики
ОПК 6	Пороговый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих усвоение программного материала, грамотное изложение ответа по существу	Знает - основные композиционные формы речи (описание, повествование, размышление, диалог); - основные характеристики речи (логичность, содержательность, ясность, смысловая завершенность) Умеет: - построить пересказ, диалог и полилог в соответствии с целью и условиями коммуникативного акта
	Продвинутый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих глубокое и прочное усвоение программного материала, умение выделить существенное, а также полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.	Владеет подготовленной и неподготовленной монологической (устной и письменной) и диалогической речью в рамках изученной лексической тематики
ОПК 7	Пороговый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих усвоение программного материала, грамотное изложение ответа по существу	Знает - что содержание текста считается пересказанным, если даны ответы на вопросы «Кто (что), где, когда, как, почему» Умеет: - построить пересказ, диалог и полилог в соответствии с целью и условиями коммуникативного акта
	Продвинутый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих	Владеет подготовленной и неподготовленной монологической (устной и

		глубокое и прочное усвоение программного материала, умение выделить существенное, а также полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.	письменной) и диалогической речью в рамках изученной лексической тематики
ОПК 8	Пороговый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих усвоение программного материала, грамотное изложение ответа по существу	Знает: - основные регистры общения; - что такое соответствие языковой норме, прагматическим и социокультурным параметрам коммуникативного акта Умеет: - различать художественные, газетно-публицистические тексты и тексты официальных документов; - определять некоторые художественные приемы и оценивать их функцию в текстах различной стилевой и жанровой принадлежности акта
	Продвинутый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих глубокое и прочное усвоение программного материала, умение выделить существенное, а также полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.	Владеет: подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речью в соответствие с прагматическими целями и условиями коммуникативного акта
ОПК 9	Пороговый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих усвоение программного материала, грамотное изложение ответа по существу	Знает: Основные этикетные клише; Лексическо-грамматические единицы, оформляющие нормы вежливости. Умеет Строить комбинированные диалоги;
	Продвинутый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих глубокое и прочное усвоение программного материала, умение	Владеет: навыками моделирования ситуации повседневного и делового общения

		выделить существенное, а также полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.	
ОПК 10	Пороговый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих усвоение программного материала, грамотное изложение ответа по существу	Знает: социокультурные особенности и лексические средства выражения, используемые в этикетных формулах изучаемого языка Умеет - использовать в устной и письменной речи этикетные формулировки, ситуативно принятые во французском языке
	Продвинутый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих глубокое и прочное усвоение программного материала, умение выделить существенное, а также полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.	Владеет: - навыками устной и письменной речи, сочетая их со способностью быстро и по ситуации выбирать этикетные клише французского языка
ОПК 18	Пороговый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих усвоение программного материала, грамотное изложение ответа по существу	Умеет: - свободно высказываться по теме «Моя будущая профессия», используя соответствующие языковые средства
	Продвинутый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих глубокое и прочное усвоение программного материала, умение выделить существенное, а также полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.	владеет: подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речью в рамках лексической тематики курса
ПК 16	Пороговый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих усвоение программного материала, грамотное изложение ответа по	Знает: Основные этикетные клише; Лексическо-грамматические единицы, оформляющие нормы вежливости. Умеет Строить комбинированные диалоги;

	Продвинутый	существо количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих глубокое и прочное усвоение программного материала, умение выделить существенное, а также полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.	Владеет: навыками моделирования ситуации повседневного и делового общения
ПК 17	Пороговый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих усвоение программного материала, грамотное изложение ответа по существу	Знает: -составлять письменные высказывания информативного характера по проблемам, обсуждаемым на занятиях по устной практике, используя любую форму выражения мысли; -анализировать коммуникативную ситуацию, прогнозировать ее развитие, уметь видеть культурные различия и учитывать их при коммуникации; -интегрировать роль языковых средств в осуществлении речевой коммуникации и речевого воздействия, применительно к различным функциональным стилям;
	Продвинутый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих глубокое и прочное усвоение программного материала, умение выделить существенное, а также полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.	Владеет: - организацией действий по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки;
ПК 18	Пороговый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих усвоение программного материала, грамотное изложение ответа по существу	Знает: Основные этикетные клише; Лексическо-грамматические единицы, оформляющие нормы вежливости. Умеет: Строить комбинированные диалоги;

			Моделировать ситуации повседневного и делового общения
	Продвинутый	количество и процент выполненных и невыполненных заданий, демонстрирующих глубокое и прочное усвоение программного материала, умение выделить существенное, а также полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа.	Владеет: - организацией действий по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки;

2.2. Шкалы оценивания компетенций на зачете

Уровень сформированности компетенции	Шкала оценивания
Продвинутый уровень	
Компетенция сформирована полностью, бакалавр владеет базовыми знаниями и методами осуществления практической деятельности по избранному направлению.	81-100 «отлично»
Сформированы базовые структуры знаний, бакалавр владеет общими положениями теории и имеет первоначальный опыт решения практических задач	61-80 «хорошо»
Пороговый уровень	
Сформированы базовые структуры знаний, имеется некоторый опыт их применения, но допускаются ошибки при решении практических задач	41-60 «удовлетворительно»
Бакалавр имеет слабое представление о профессиональных задачах, допускает ошибки, не позволяющие ему приступить к практической деятельности	0-40 «неудовлетворительно»

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Шкала оценивания
ОК 3	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо» 81-100 «отлично»
ОПК 3	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо»

		81-100 «отлично»
ОПК 4	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо» 81-100 «отлично»
ОПК 5	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо» 81-100 «отлично»
ОПК 6	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо» 81-100 «отлично»
ОПК 7	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо» 81-100 «отлично»
ОПК 8	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо» 81-100 «отлично»
ОПК 9	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо» 81-100 «отлично»
ОПК 10	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо» 81-100 «отлично»
ОПК 18	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо» 81-100 «отлично»
ПК 16	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо» 81-100 «отлично»
ПК 17	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо» 81-100 «отлично»
ПК 18	Пороговый	0-40 «неудовлетворительно»; 41-60 «удовлетворительно»;
	Продвинутый	61-80 «хорошо» 81-100 «отлично»

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения программы дисциплины

Государственное образовательное учреждение высшего образования
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

Тест по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»

Оцениваемые компетенции:

ОК3, ОПК5, ОПК8, ПК16, ПК18

Уровень: Пороговый

Choisissez une seule réponse :

1. Il a été victime d'une au second degré.
 - a) brûlure
 - b) coupure
 - c) déchirure
 - d) fracture
2. Il y a de bruit ici que je préfère aller travailler ailleurs.
 - a) tellement
 - b) beaucoup
 - c) assez
 - d) trop
3. Ils ne devraient pas tarder. En qu'ils ne soient pas bloqués dans les embouteillages.
 - a) espérant
 - b) croyant
 - c) relevant
 - d) signalant
4. Estelle, veuillez à rentrer les chaises qu'il ne pleuve.
 - a) avant
 - b) depuis
 - c) aussitôt
 - d) pendant
5. Les employés municipaux ont entamé les de reboisement dans les parcs de la ville.
 - a) opérations
 - b) entretiens

- c) poursuites
- d) délibérations

Choisissez une seule réponse :

6. Ils ne viennent pas souvent avant.

- a) aussi ... qu'
- b) autant ... qu'
- c) autant ... d'

7. Quand je suis entré dans la salle, le film

- a) était déjà terminé.
- b) a déjà terminé.
- c) avait déjà terminé.

8. En général, je prends mes vacances ... 14 juillet ... 15 août.

- a) du... au
- b) depuis ... jusqu'à
- c) de ... à

9. Qu'est-ce qui n'est pas correct ?

- a) la humanité
- b) la hâte
- c) la honte

10. Il n'a pas réussi son diplôme ; il n'a pas assisté à la moitié de ses cours.

- a) d'ailleurs
- b) mais
- c) quand même

11. Ma fille s'est fait ... par une abeille.

- a) piquer
- b) piquée
- c) piqué

12. Voici les trois livres que j'ai ... lire.

- a) entendu
- b) entendus

13. J'ai acheté une bouteille ... vin que tu m'avais recommandé.

- a) du
- b) de

14. Je suis censé ... rencontrer des amis ce soir.

- a) sans préposition
- b) à
- c) de

15. Elle pleure ... la perte de son livre préféré

- a) sans préposition

- b) à
- c) de

Cochez la bonne réponse. Ces conjonctions sont suivies de l'indicatif ou du subjonctif ?

16. après que

- a) indicatif
- b) subjonctif

17. pourvu que

- a) indicatif
- b) subjonctif

18. jusqu'à ce que

- a) indicatif
- b) subjonctif

19. puisque

- a) indicatif
- b) subjonctif

20. sans que

- a) indicatif
- b) subjonctif

Trouvez la suite correcte des phrases.

21. Nous sommes parti avant l'heure de crainte que

- a) je fasse la sieste au calme.
- b) mon fils arrive.
- c) on ne nous voie.
- d) sa femme l'avait quitté.
- e) tu auras fini tes devoirs.

22. Il buvait depuis que

- a) je fasse la sieste au calme.
- b) mon fils arrive.
- c) on ne nous voie.
- d) sa femme l'avait quitté.
- e) tu auras fini tes devoirs.

23. Tu pourras sortir aussitôt que

- a) je fasse la sieste au calme.
- b) mon fils arrive.
- c) on ne nous voie.
- d) sa femme l'avait quitté.
- e) tu auras fini tes devoirs.

24. Voulez-vous un café en attendant que

- a) je fasse la sieste au calme.
- b) mon fils arrive.

- c) on ne nous voie.
- d) sa femme l'avait quitté.
- e) tu auras fini tes devoirs.

25. Il est sorti avec les enfants afin que

- a) je fasse la sieste au calme.
- b) mon fils arrive.
- c) on ne nous voie.
- d) sa femme l'avait quitté.
- e) tu auras fini tes devoirs.

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ ЧАСТЬ 2

Choisissez la bonne réponse

1. J'irai vous rendre visite cette semaine vous ne préféreriez que je vienne le mois prochain.
 - A. à moins que
 - B. de peur que
 - C. avant que
2. Il ne la quitte pas des yeux elle ne s'en aille sans lui donner son numéro de téléphone.
 - A. de crainte qu'
 - B. à moins qu'
 - C. avant qu'
3. Nous tremblions peur à l'idée de le revoir.
 - A. de
 - B. par
 - C. avec
4. Nous apprécions vos qualités humaines.
 - A. -
 - B. à
 - C. de
5. Nous sommes favorables votre mutation.
 - A. à
 - B. -
 - C. de
6. Nous acceptons signer ce contrat avec vous.
 - A. de
 - B. à
 - C. -
7. Ils aimeraient vous rencontrer le plus tôt possible.
 - A. -
 - B. à
 - C. de
8. Je me garderai bien me prononcer.

- A. de
- B. à
- C. -

9. Acceptez toutes mes excuses pour ce retard.

- A. -
- B. de
- C. à

10. Ils ont remarqué vos lacunes en langues.

- A. -
- B. à
- C. de

11. Qu'est-ce que vous avez prévu faire.

- A. de
- B. -
- C. à

12. Vous préférez aller au cinéma ou à la patinoire ?

- A. -
- B. de
- C. à

13. Ce dossier appartient ma collègue.

- A. à
- B. -
- C. de

14. Nous avons réfléchi ta proposition. Nous acceptons.

- A. à
- B. de
- C. -

15. Ils ne s'apprécient guère mais ils feignent s'entendre.

- A. de
- B. à
- C. -

16. Je ne supporterai pas vivre dans une grande ville.

- A. de
- B. à
- C. -

17. Elle a remboursé l'argent qu'elle devait.

- A. -
- B. à
- C. de

18. Ne te risque pas plonger. L'eau est trop froide.
A. à
B. –
C. de
19. Nous l'avons forcé prendre de nouvelles mesures.
A. à
B. –
C. de
20. Il s'est décidé quitter le pays.
A. à
B. –
C. de
21. On a oublié fermer les volets.
A. de
B. à
C. –
22. Son supérieur l'enjoignait rentrer à la caserne.
A. de
B. –
C. à
23. Ce jeune homme est appelé faire de brillantes études.
A. à
B. de
C. –
24. Vous ne tenez pas ce qu'on vous accuse de vol ?
A. à
B. de
C. –

Choisissez les éléments pour en faire des phrases

25. Ils ont porté à la serre les pots de fleurs.....
A. avant qu'il ne pleuve
B. de peur qu'il ne fasse trop chaud
C. de crainte qu'il ne gèle
D. à moins que nous n'ayons du mauvais temps
26. Mettez-vous à l'abri.....
A. avant qu'il ne pleuve
B. de peur qu'il ne fasse trop chaud
C. de crainte qu'ils ne gèlent
D. à moins que nous n'ayons du mauvais temps
27. Nous camperons en Bretagne.....

- A. avant qu'il ne pleuve
- B. de peur qu'il ne fasse trop chaud
- C. de crainte qu'ils ne gèlent
- D. à moins que nous n'ayons du mauvais temps

28. Nous déjeunerons à l'intérieur

- A. avant qu'il ne pleuve
- B. de peur qu'il ne fasse trop chaud
- C. de crainte qu'ils ne gèlent
- D. à moins que nous n'ayons du mauvais temps

Choisissez la bonne réponse

29. *Le Rouge et le Noir* est-il le seul roman de Stendhal que vous

- A. ayez lu
- B. avez lu

30. Le Louvre est le plus beau musée que j'.....

- A. aie visité
- B. ai visité

31. Je cherche quelqu'un qui me renseigner.

- A. puisse
- B. peut

32. Il n'y a personne qui m'accompagner à cette exposition de photos.

- A. veuille
- B. veut

33. Il n'y a que mon mari qui m'..... lorsque j'ai eu des problèmes avec la justice.

- A. ait soutenue
- B. a soutenue

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ ЧАСТЬ 3

Choisissez la bonne réponse

1. Ses parents ne le comprennent pas. Il ____ est chagriné.

- a) en
- b) y
- c) lui
- d) l'

2. Ma soeur aime beaucoup les bonbons. Je ____ ai acheté une boîte.

- a) lui en
- b) les lui
- c) l'en
- d) les en

3. C'est ____ que j'ai remis votre lettre.

- a) à lui

- b) lui**
- c) elle**
- d) eux**

4. Donne-moi la bonne adresse de Pierre, ____ que j'ai n'est pas correcte.

- a) celle**
- b) celle-ci**
- c) celui-là**
- d) celui**

5. Que ____ qui sont contre lèvent la main!

- a) ceux**
- b) celui**
- c) ceux-ci**
- d) ce**

6. Tu m'as parlé de tes problèmes, maintenant, veux-tu que je te parle ____?

- a) des miens**
- b) de miens**
- c) de miennes**
- d) des miennes**

7. ____ de ces articles présente un grand intérêt.

- a) Chacun**
- b) Quelque**
- c) Chaque**
- d) Aucune**

8. Dans le français du Québec la plupart des mots sont d'origine française, ____ viennent de l'anglais. Il y a aussi des néologismes originaux.

- a) d'autres**
- b) autres**
- c) les autres**
- d) certaines autres**

9. Elle a invité ses copines qui ont ____ accepté avec joie.

- a) toutes**
- b) toute**
- c) tout le monde**
- d) tous**

10. Je voudrais goûter ces fruits qui sentent si _ .

- a) bon**
- b) bons**

- c) bonne
- d) bien

11. C'était un bon conseil ____ vous n'avez pas suivi.

- a) que
- b) qui
- c) auquel
- d) dont

12. Je doute qu'il ____ quitter la ville.

- a) veuille
- b) veux
- c) veut
- d) veille

13. J'espère que vous ____ me chercher.

- a) viendrez
- b) viendriez
- c) venais
- d) veniez

14. J'ai démissionné ____ j'en avais assez de faire des heures supplémentaires.

- a) parce que
- b) bien que
- c) pour que
- d) afin que

15. Je veux lui poser cette question même s'il ____ capable de me répondre.

- a) n'est pas
- b) ne serait pas
- c) ne soit pas
- d) ne fut pas

16. Il m'a demandé si je m'étais bien amusé et si ____ la semaine prochaine.

- a) je reviendrais
- b) je serai revenu
- c) j'étais revenu
- d) je reviens

17. Tu n'as pas beaucoup insisté. A ta place, je les ____ à parler!

- a) aurais obligés
- b) serais obligés
- c) obligerais
- d) avais obligés

18. ____ plusieurs cours, j'ai dû bûcher jour et nuit avant l'examen.

- a) Ayant manqué
- b) Avoir manqué
- c) Manqué
- d) Manquant

19. Il est parti sans nous ____.

- a) avoir prévenus
- b) prévenant
- c) ayant prévenus
- d) être prévenus

20. Il n'a pas saisi ____ avait été dit.

- a) ce qui
- b) qu'il
- c) ce qu'
- d) qui

ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ ЧАСТЬ 4

I. Choisissez la bonne réponse

1. Il m'a demandé _____ entendu dire de ce spectacle.

- a. ce que j'avais
- b. ce dont j'avais
- c. qu'est-ce que j'avais
- d. ce qui j'avais

2. S'il _____ si naïf, il n'aurait pas donné une réponse positive hier.

- a. n'avait pas été
- b. n'était pas
- c. n'a pas été

3. Je l'ai trouvé _____ ce problème avec son fils.

- a. discutant
- b. discuté
- c. ayant discuté

4. Si on _____, on dirait que ma présence le gêne.

- a. l'avait vu
- b. le voyait
- c. le verrait
- d. le voit

5. Il arrive qu'elle _____ connaissance des documents sans demander la

permission.

- a. prend
- b. prene
- c. prends

6. Comment se fait-il qu'on ne m'_____ pas prévenu?

- a. a
- b. ait
- c. eut
- d. est

7. J'ai un voisin qui _____ l'aider.

- a. peut
- b. puisse
- c. peux

8. _____ soient les résultats, je les accepte.

- a. quelques
- b. quels que
- c. quelles que

9. _____ vous disiez, cela n'a pas d'importance.

- a. Quoi que
- b. Quoique
- c. Qui que

10. Nous sommes partis sans qu'on nous _____

- a. aperçois
- b. aperçoit
- c. aperçoive

11. Je crains qu'il _____ quelque chose de mauvais.

- a. ne lui arrive
- b. ne lui arrive pas
- c. ne lui arrivera pas
- d. ne lui arrivera

12. La date de son départ _____, il a décidé de l'appeler.

- a. arrivée
- b. ayant arrivée
- c. arrivant

13. Toute la matinée il _____ son journal.

- a. lisait
- b. a lu

c. a lit

14. Il prenait son petit déjeuner, tandis que sa soeur _____ le chien.

- a. promenat
- b. promenait
- c. promena
- d. a promené

15. Cette femme habite _____ le même escalier.

- a. sur
- b. à
- c. -

16. Nous en parlerons _____ son retour.

- a. après
- b. dès
- c. depuis

17. Elle aimait se promener _____ seule dans la forêt.

- a. tout
- b. toute
- c. toutes

18. Maintenant, _____ de vous sait ce qu'il doit faire.

- a. chaque
- b. chacun
- c. l'un

19. Ils se sont _____ la main et se sont _____ .

- a. serrés, salué
- b. serrées, salués
- c. serrée, saluées
- d. serré, salués

20. La corbeille est pleine _____ salade.

- a. du
- b. de la
- c. de

II. Lexique. Retrouvez les animaux qui correspondent à ces adjectifs:

- | | |
|-----------|--------------|
| 1) Bavard | a) un mouton |
| 2) Bête | b) une mule |
| 3) Fier | c) une oie |
| 4) Frisé | d) un paon |

- | | | |
|------------|-------|--------------------------|
| 5) Gai | | e) une pie |
| 6) Heureux | comme | f) un pinson |
| 7) Jaloux | | g) un poisson dans l'eau |
| 8) Malin | | h) des sardines |
| 9) Serrés | | i) un singe |
| 10) Têtu | | j) un tigre |

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Критерии оценивания выполнения тестового задания

Показатель	Балл
Задание выполнено полностью	5
Задание выполнено практически полностью, количество ошибок – не более 10%	4
Задание выполнено частично, количество ошибок – не более 30%.	3
Задание выполнено, но содержит множество ошибок – более 50%.	2
Задание выполнено, но содержит множество ошибок – более 60%.	1

Государственное образовательное учреждение высшего образования
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

Контрольные работы по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»

Оцениваемые компетенции:

ОК3, ОПК5, ОПК8, ПК16, ПК18

Уровень: Пороговый

Контрольная работа 1

1. Командир корабля сказал пристегнуть ремни безопасности.
2. Он сказал, что вчера ходил в туристическое агентство.
3. Я хотела бы забронировать номер гостинице на одну ночь.
4. У меня очень тяжелый чемодан.
5. Он любит путешествовать, особенно его привлекает экотуризм.
6. В турагентстве я взяла брошюры и буклеты, чтобы выбрать тур.
7. Летом на курортах много отдыхающих.
8. Во время праздничных дней они решили поехать за город.
9. Он начал собирать свой чемодан за неделю до отъезда.
10. Их вагон находился в хвосте состава.
11. Я прилетел вчера charterным рейсом.

Контрольная работа 2

1. Авеню – это очень оживленная улица.
2. В основном метро в Париже подземное, но есть наземные станции.
3. На метро можно пересечь Париж во всех направлениях.
4. Некоторые входы в метро декорированы в стиле ар-нуво.
5. В час «пик» нельзя использовать откидное сиденье в вагоне метро.
6. Чтобы добраться до работы мне нужно сделать две пересадки.
7. Они решили спуститься в метро.
8. Вы не подскажете, где находится остановка 149 автобуса?
9. Она сказала, что сама расплатится с шофером.
10. Вас могут оштрафовать, если вы будете переходить улицу не по переходному переходу.
11. Вы можете купить билет на автобус у водителя, но это стоит дорого.

Контрольная работа 3

1. Если бы я себя хорошо чувствовал, я бы принял это предложение.
2. На вашем месте я бы избавился от плохой привычки.
3. Если бы у него было время, он принялся бы за эту работу с удовольствием.
4. Хотели бы участвовать в игре, которую предложил Жак.
5. Если бы ты ускорил шаг, мы могли бы прийти во время.
6. Я бы зашел к вам сегодня вечером, но я занят.
7. Если бы взяли газету, вы бы сразу увидели статью Жоржа Дюруа. Она очень интересная. Я советую вам ее прочитать.
8. Если бы нам нужна была твоя книга, мы бы ее у тебя попросили.
9. Мы бы могли посмотреть передачу о достопримечательностях Парижа, если бы наш телевизор работал.
10. Могли бы вы указать мне площадь согласия?

Критерии оценивания выполнения контрольной работы

Показатель	Балл
Задание выполнено полностью	5
Задание выполнено практически полностью, количество ошибок – не более 10%	4
Задание выполнено частично, количество ошибок – не более 30%.	3
Задание выполнено, но содержит множество ошибок – более 50%.	2
Задание выполнено, но содержит множество ошибок – более 60%.	1

Государственное образовательное учреждение высшего образования
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

**Пересказа художественных текстов по дисциплине «Практикум по
культуре речевого общения второго иностранного языка»**

Оцениваемые компетенции:
ОПК3, ОПК6

Уровень: Пороговый

Пересказ текстов по домашнему чтению

Для домашнего чтения предлагаются следующие художественные произведения:

- «La parure» Guy de Maupassant
- «Le parapluie» Guy de Maupassant
- «Décoré» Guy de Maupassant
- «L'héritage» Guy de Maupassant

Список художественных произведений на французском языке предлагаемых для индивидуального чтения

La liste recommandée

- Anouilh, Jean « L'alouette » et les autres pièces
- Beigbeder, Frédéric « L'amour dure trois ans »
- Bellemare, Pierre Antoine, Jacques « Les dossiers incroyable »
- Boule, Pierre « La planète des singes »
- Duchâteau, André Paul « Mourir à Angoulême »
- Dumas-fils, Alexandre « La Dames aux Camélias »
- Gautier, Théophile « Récits fantastiques »
- Nothombe, Amélie « Antichrista »
- Maupassant, Guy de « Une vie » et les autres oeuvres
- Mérimée, Prosper « Colomba et autres nouvelles »
- Musset, Alfred de « La confession d'un enfant du siècle »
- Perisset, Maurice « Les tambours du Vendredi-Saint »
- Sagan, Françoise « Bonjours, tristesse » et les autres romans

- Simenon, Georges « L'énigme de la Marie-Galante » , « Le chien jaune » et les autres romans

Пересказ текущих текстов в соответствии с заданиями (по базовому учебнику le français.ru B1 (см. РПД по дисциплине)

- En avion d'après M. Lévy, задание 4-5 стр. 28-29
- C'est peut-être ça l'amour d'après Ph. Adler, задание 4 стр. 126
- Junior d'après A. Gavalda, задание 2 стр. 156

Пересказ текста (художественного произведения или отрывка) предоставляется по схеме:

1. L'écrivain et son style
2. Les héros
3. Le sujet
4. Les idées et les problèmes que révèlent l'auteur
5. Mes impression

Оценивание проводится по пятибалльной системе

Отлично (81-100): полное понимание текста; умение пересказать текст (основная тема, логическая структура, важные детали); грамотная беглая речь при пересказе.

Хорошо (61-80): полное понимание текста; умение передать при пересказе основную идею текста без нарушения логической структуры; достаточно грамотная (допускается не более 10% ошибок) и беглая речь при пересказе.

Удовлетворительно (41-60): неполное понимание текста; при пересказе текста передача основной идеи с нарушениями логической структуры; недостаточно беглая речь с грамматическими и лексическими ошибками.

Неудовлетворительно (21-40): непонимание основной темы текста; медленный темп речи с большим количеством грамматических и лексических ошибок.

Государственное образовательное учреждение высшего образования
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

Темы диалогов, полилогов, монологов по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»

Оцениваемые компетенции:

ОПК4, ОПК7, ОПК9, ОПК18, ПК17

Уровень: Пороговый/продвинутый

- Les voyages
- Quel voyageur es-tu
- La France et les villes de France
- Paris et ses curiosités
- Le transport en commun
- Les problèmes des jeunes
- Les études universitaires

При оценивании монологов и диалогов учитывается:

1. темп речи, артикуляция звуков, интонация (ритмические группы, интонация вопросительных и повествовательных предложений);
2. лексико-грамматическое оформление (активное использование новых изученных единиц);
3. логичность и завершенность высказывания (наличие вступления и заключения, использование логических коннекторов);
4. реакция на вопросы собеседника.

Оценивание проводится по пятибалльной системе

Отлично (81-100): полное понимание лексико-грамматического материала (основная тема, логическая структура, важные детали); грамотная беглая речь;

умение развить предложенную разговорную тему с употреблением активной лексики

Хорошо (61-80): полное понимание лексико-грамматического материала; умение передать основную идею без нарушения логической структуры; достаточно грамотная (допускается не более 10% ошибок) и беглая речь; умение развить предложенную разговорную тему с употреблением активной лексики

Удовлетворительно (41-60): неполное понимание лексико-грамматического материала; передача идеи с нарушениями логической структуры; недостаточно беглая речь с грамматическими и лексическими ошибками; предложенная разговорная тема развита с лексическими погрешностями.

Неудовлетворительно (21-40): непонимание лексико-грамматического материала; медленный темп речи с большим количеством грамматических и лексических ошибок; предложенная разговорная тема не развита.

Государственное образовательное учреждение высшего образования
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

**Темы докладов с презентациями по дисциплине «Практикум по культуре
речевого общения второго иностранного языка»**

Оцениваемые компетенции:

ОК3, ОПК5, ОПК 18, ПК 16, ПК 17

Уровень: Продвинутый

Доклад с презентацией должен быть представлен по одной или нескольким изучаемым темам:

1. Voyage
2. France : pays et les gens
3. Les villes de France et leurs curiosités
4. Le transport en commun à Paris
5. Système d'enseignement en France
6. Les régions de France
7. Les symbols de France

Критерии оценивания доклада

Показатель	Балл
Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.	отлично (81 – 100%)
Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на вопросы по теме доклада, но допускает некоторые неточности в ответе	хорошо (61-80%)
Доклад в целом соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением нескольких научных и практических источников по теме, бакалавр в состоянии ответить на часть вопросов по теме	удовлетворительно (41-60%)

доклада.	
Доклад не совсем соответствует заявленной теме, выполнен с использованием только 1 или 2 источников, бакалавр допускает ошибки при изложении материала, не в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.	неудовлетворительно (менее 40%)

Критерии оценивания презентации

Показатель	Балл
Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Проблема раскрыта полностью. Широко использованы возможности технологии Power Point.	отлично (81 – 100%)
Представляемая информация в целом систематизирована, последовательна и логически связана (возможны небольшие отклонения). Проблема раскрыта. Возможны незначительные ошибки при оформлении в Power Point (не более двух).	хорошо (61-80%)
Представляемая информация в целом систематизирована, но не последовательна и не связана логически. Проблема раскрыта не полностью. Возможны ошибки при оформлении в Power Point.	удовлетворительно (41-60%)
Представляемая информация не систематизирована и не совсем последовательна. Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или не обоснованы. Возможности технологии Power Point использованы лишь частично.	неудовлетворительно (менее 40%)

Государственное образовательное учреждение высшего образования
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

**Темы эссе по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения
второго иностранного языка»**

Оцениваемые компетенции:

ОПК5, ОПК10, ПК 16, ПК17

Уровень: Продвинутый

Написание эссе по изученной тематике:

1. В поисках новых горизонтов: что мотивирует людей на путешествия
2. Стереотипы в представлениях о России и русских и Франции и французов
3. Проблемы молодежи: молодежь в современном обществе
4. Выбор профессии

Эссе представляет собой законченное письменное высказывание, включающее:

1. вступление
2. основную часть (2-3 аргумента или положения по заявленной тематике)
3. выводы

Критерии оценивания письменных эссе

Решение коммуникативной задачи		13 баллов
• Выполнение требований, сформулированных в задании Комментарий сложного документа, указанное количество слов (135-165 слов), расположение текста на странице, заголовок		1
• Соблюдение социолингвистических параметров речи Учитывает ситуацию (конкурс) и получателя сообщения (члены жюри), оформляет текст в соответствии с предложенными обстоятельствами		1

• Адекватно интерпретирует документ, отвечая на вопросы, сформулированные в задании Может представить и объяснить свою интерпретацию документа; формулирует собственную точку зрения и обосновывает свои мысли	5
• Логично переходит от одной мысли к другой Может представить свою речь в виде логично построенного высказывания	3
• Правильно оформляет свое высказывание (introduction, développement, conclusion) Может сформулировать и развить тему своего высказывания, следуя четко разработанному плану	3
Языковая компетенция 12 баллов	
• Морфо-синтаксис Правильно употребляет глагольные времена и наклонения, местоимения, детерминативы, коннекторы и т.д.	3
• Владение письменной фразой Правильно строит простые и сложные фразы. Владеет синтаксической вариативностью на фразовом уровне	2
Лексика • Владеет лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, обеспечивающим точное выражение мысли и отсутствие неоправданных повторов. Употребляет слова в их точном лексическом значении, в случае необходимости легко использует перифразы для заполнения ситуативно возникающих лексических лакун. Допустимо незначительное количество ошибок в выборе слов, если это не затрудняет понимания текста (3% от заданного объема)	5
• Орфография Владеет лексической и грамматической (основные виды согласований) орфографией. Владеет основными правилами французской пунктуации, допуская некоторые несущественные ошибки, связанные с влиянием родного языка	2

Шкала соответствия баллов:

Баллы	25-23	22-18	17-12	11-7	6-0
Оценка	5	4	3	2	1

Государственное образовательное учреждение высшего образования
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

**Анализ художественных текстов по дисциплине «Практикум по
культуре речевого общения второго иностранного языка»**

Оцениваемые компетенции:

ОПК8

Уровень: Продвинутый

Анализ художественных произведений включает следующие параметры сопоставления (отметить различия в употреблении на примере текстов учебника, литературных отрывков для домашнего чтения):

- лексика
- морфология
- синтаксис
- стилистическое оформление

Для домашнего чтения предлагаются следующие художественные произведения:

- «La parure» Guy de Maupassant
- «Le parapluie» Guy de Maupassant
- «Décoré» Guy de Maupassant
- «L'héritage» Guy de Maupassant

Список художественных произведений на французском языке предлагаемых для индивидуального чтения

La liste recommandée

- Anouilh, Jean « L'alouette » et les autres pièces
- Beigbeder, Frédéric « L'amour dure trois ans »
- Bellemare, Pierre Antoine, Jacques « Les dossiers incroyables »
- Boule, Pierre « La planète des singes »
- Duchâteau, André Paul « Mourir à Angoulême »
- Dumas-fils, Alexandre « La Dames aux Camélias »

- Gautier, Théophile « Récits fantastiques »
- Nothombe, Amélie « Antichrista »
- Maupassant, Guy de « Une vie » et les autres oeuvres
- Mérimée, Prosper « Colomba et autres nouvelles »
- Musset, Alfred de « La confession d'un enfant du siècle »
- Perisset, Maurice « Les tambours du Vendredi-Saint »
- Sagan, Françoise « Bonjours, tristesse » et les autres romans
- Simenon, Georges « L'énigme de la Marie-Galante », « Le chien jaune » et les autres romans

Пересказ текущих текстов в соответствии с заданиями (по базовому учебнику le français.ru B1 (см. РПД по дисциплине)

- En avion d'après M. Lévy, задание 4-5 стр. 28-29
- C'est peut-être ça l'amour d'après Ph. Adler, задание 4 стр. 126
- Junior d'après A. Gavalda, задание 2 стр. 156

Критерии оценивания

«Отлично»

1. Глубокое и полное умение выделять главное, существенное, все параметры раскрыты полно и точно.
2. Исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение.
3. Соблюдение фонетических, грамматических и лексических норм языка при изложении материала.
4. Нормальный темп речи
5. Умение привлекать социокультурные знания.
6. Умение сделать вывод по излагаемому материалу.

«Хорошо»

1. Достаточно полное изложение.
2. Грамотное изложение материала по существу.
3. Отсутствие существенных неточностей с точки зрения фонетических и лексических норм языка.
4. Умение сделать вывод.

НО:

1. Недостаточно последовательное и логическое изложение материала.
2. Сниженный темп речи.
3. Допущение грамматических ошибок.

2. «Удовлетворительно»

1. Представление материала отражает не все параметры.
2. Допущение фонетических, лексических и грамматических ошибок.
3. Сниженный темп речи.
4. Затруднения в области социокультурных знаний.

«Неудовлетворительно»

1. Представление материала – менее 50% параметров представлено.
2. Существенные ошибки в процессе изложения.
3. Неумение выделить существенное и сделать вывод.
4. Незнание или ошибочные определения.

Государственное образовательное учреждение высшего образования
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

**Письменное высказывание: «Личное письмо» по дисциплине
«Практикум по культуре речевого общения второго иностранного
языка»**

Оцениваемые компетенции:

ПК 18

Уровень: Продвинутый

Votre ami français Nathan vous a écrit une lettre, dont voici un extrait.

*...Sur le campus, je vis dans une résidence universitaire. C'est très
commode, pourtant je voudrais changer de chambre, parce que mon
voisin est très bruyant, il écoute de la musique à fond 24 heures sur 24.
J'ai même l'impression qu'il ne va jamais à la faculté. Je lui ai parlé
sérieusement mais il continue. Il faut peut-être porter plainte. Et toi, que
ferais-tu à ma place Connais-tu bien tes voisins Quels sont vos rapports*

*Cette année, j'ai beaucoup de cours et mon emploi de temps est très
chargé...*

Ecrivez une lettre à Hugo, répondez à ses questions et posez-lui **3 questions** sur son
emploi de temps.

(En 100 – 140 mots)

Критерии оценивания письменных высказываний: личное письмо

Решение коммуникативной задачи

13 баллов

• Выполнение требований, сформулированных в задании Комментарий сложного документа, указанное количество слов (135-165 слов), расположение текста на странице, заголовок	1
• Соблюдение социолингвистических параметров речи Учитывает ситуацию (конкурс) и получателя сообщения (члены жюри), оформляет текст в соответствии с предложенными обстоятельствами	1
• Адекватно интерпретирует документ, отвечая на вопросы, сформулированные в задании Может представить и объяснить свою интерпретацию документа; формулирует собственную точку зрения и обосновывает свои мысли	5
• Логично переходит от одной мысли к другой Может представить свою речь в виде логично построенного высказывания	3
• Правильно оформляет свое высказывание (introduction, développement, conclusion) Может сформулировать и развить тему своего высказывания, следуя четко разработанному плану	3
Языковая компетенция 12 баллов	
• Морфо-синтаксис Правильно употребляет глагольные времена и наклонения, местоимения, детерминативы, коннекторы и т.д.	3
• Владение письменной фразой Правильно строит простые и сложные фразы. Владеет синтаксической вариативностью на фразовом уровне	2
Лексика • Владеет лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, обеспечивающим точное выражение мысли и отсутствие неоправданных повторов. Употребляет слова в их точном лексическом значении, в случае необходимости легко использует перифразы для заполнения ситуативно возникающих лексических лакун. Допустимо незначительное количество ошибок в выборе слов, если это не затрудняет понимания текста (3% от заданного объема)	5
• Орфография Владеет лексической и грамматической (основные виды согласований) орфографией. Владеет основными правилами французской пунктуации, допуская некоторые не существенные ошибки, связанные с влиянием родного языка	2

Шкала соответствия баллов:

Баллы	25-23	22-18	17-12	11-7	6-0
Оценка	5	4	3	2	1

Государственное образовательное учреждение высшего образования
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра романской филологии

**Методические требования к экзамену по дисциплине «Практикум по
аналитическому чтению второго иностранного языка»**

Шкала соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам: 100 – 81- «отлично» (5); 80 – 61 - «хорошо» (4); 60 - 41 - «удовлетворительно» (3); 40 – 21 - «неудовлетворительно» (2), 20 – 0 - «необходимо повторное изучение».

Ответ студента на экзамене оценивается в % с учетом шкалы соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам.

Оценка по 5-балльной системе		Оценка по 100-балльной системе
5	отлично	81 – 100
4	хорошо	61 - 80
3	удовлетворительно	41 - 60
2	неудовлетворительно	21 - 40
1	необходимо повторное изучение	0 - 20

Изучение дисциплины «Практикум по аналитическому чтению второго иностранного языка» предусматривает форму промежуточной аттестации – экзамен в 8 и А семестрах по очно-заочной форме, который включает следующие пункты:

1. Чтение вслух отрывка, его литературный перевод и подробный пересказ художественного адаптированного текста французского автора (по выбору экзаменатора). (20 баллов)
2. Беседа по одной из изученных тем (20 баллов)
3. Лексико-грамматическое задание - перевод десяти фраз с русского языка на французский на основе изученной лексики и грамматики (10 баллов)
4. Резюмирование оригинальной газетной статьи на французском языке. (10 баллов)

Общая оценка за семестр складывается из баллов, набранных за работу в течение семестра (приблизительно 40 баллов) и баллов, полученных на

экзамене (на экзамен отводится только 60 баллов – см. оценивание каждого пункта экзамена). Студент, не набравший 40 баллов в течение семестра, допускается до экзамена, но в этом случае вся его работа в семестре не может быть оценена выше 60 баллов.

Освоение дисциплиной при промежуточной аттестации на пороговом уровне соответствует оценке «удовлетворительно». Освоение дисциплиной при промежуточной аттестации на продвинутом уровне соответствует оценке «хорошо» и «отлично»:

Экзаменатор оценивает темп речи, интонацию, количество грамматических, лексических ошибок и ошибок в произношении в соответствии с критериями оценивания:

«Отлично»

1. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное)
2. Исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение.
3. Соблюдение фонетических, грамматических и лексических норм языка при изложении материала.
4. Нормальный темп речи
5. Умение привлекать социокультурные знания.
6. Умение сделать вывод по излагаемому материалу.

«Хорошо»

1. Достаточно полное знание программного материала.
2. Грамотное изложение материала по существу.
3. Отсутствие существенных неточностей с точки зрения фонетических и лексических норм языка.
4. Умение сделать вывод.

НО:

1. Недостаточно последовательное и логическое изложение материала.
2. Сниженный темп речи.
3. Допущение грамматических ошибок.

2. «Удовлетворительно»

1. Общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений.
2. Допущение фонетических, лексических и грамматических ошибок.
3. Сниженный темп речи.
4. Затруднения в области социокультурных знаний.

«Неудовлетворительно»

1. Незнание значительной части программного материала.
2. Существенные ошибки в процессе изложения.
3. Неумение выделить существенное и сделать вывод.
4. Незнание или ошибочные определения.

Список примерных вопросов к экзаменам.

Список включает примерную формулировку вопросов для пункта экзамена «Краткая беседа по пройденным темам». Экзаменуемый преподаватель может менять формулировку вопроса для создания ситуации «свободная беседа».

Вопросы к экзамену в 8 семестре

Voyage.

- Les meilleures vacances sont celles que l'on passe chez soi. Êtes-vous d'accord ?
- Pensez-vous qu'il est moins dangereux de voyager en train qu'en avion ?
- Quel voyageur êtes-vous?

- Quelles destinations préférez-vous?

France.

- Parlez de la division administrative de la France.
- Parlez des symboles de la France.
- Quelles régions de la France voudriez-vous visiter.
- Qu'est-ce que c'est la France d'outre mer.

Вопросы к экзамену в 10 семестре (по очно-заочной форме обучения)

Système éducatif français.

- L'école prépare-t-elle à la vie?
- Qu'est-ce que c'est BAC?
- Parlez des universités en France.
- Parlez des Grandes Ecoles en France.
- Parlez de la vie des étudiants en France.
- Que faut-il faire si on veut poursuivre ses études supérieures en France?

Paris.

- Parlez de Paris touristique, historique, culturel.
- Parlez des curiosités de la capitale.
- Parlez des grands urbanistes de la ville.
- Imaginez une visite de la rive gauche.
- Imaginez une visite de la rive droite.

Le transport de Paris.

- Parlez du métro parisien.
- Comparez le métro parisien avec le métro de Moscou.
- Parlez des autres moyens de transport.

Les problèmes de la jeunesse.

- Pensez-vous que la mondialisation concerne aussi le style de vie des jeunes?
- Parlez des relations parents-enfants.
- A quel âge, à votre avis, devient-on adulte?

- Les jeunes et le travail.
- Les jeunes et la voyages.

Список примерных фраз на перевод к экзамену:

1. Он любит путешествовать, особенно его привлекает экотуризм.
2. Он сказал, что вчера ходил в туристическое агентство.
3. Их вагон находился в хвосте состава.
4. На метро можно пересечь Париж во всех направлениях.
5. Они решили спуститься в метро.
6. В час «пик» нельзя использовать откидное сиденье в вагоне метро.
7. Вас могут оштрафовать, если вы будете переходить улицу не по переходному переходу.
8. Если бы у него было время, он принял бы за эту работу с удовольствием.
9. Если бы нам нужна была твоя книга, мы бы ее у тебя попросили.
10. На вашем месте я бы избавился от плохой привычки.
11. Могли бы вы указать мне площадь согласия?
12. Перед тем, как отправиться в путешествие, нужно очень хорошо обдумать все, чтобы ничего не забыть из вещей первой необходимости.
13. Если вы будете путешествовать на поезде, автобусе, автомобиле и т.д., то вам будет легче собрать сумку: вы можете брать с собой столько вещей, сколько пожелаете.
14. Если характеризовать преимущества путешествий, то в первую очередь следует сказать, что это очень ценный опыт, огромное количество положительных эмоций и незабываемых впечатлений, которые останутся с вами на всю жизнь!
15. Для будущего необходимо иметь хорошую работу, а чтобы ее получить, надо иметь образование.
16. Планируя свое будущее, вы должны думать о возможности найти работу после завершения образования.
17. Эмоциональные проблемы для молодежи могут быть куда сложнее финансовых.
18. Говорят, что юность — время первой любви.
19. Париж – столица Франции. Это политический, административный и экономический центр государства. Париж – это один из самых больших городов мира.
20. В южной части Латинского квартала находится университетский городок, центр умственных и моральных связей между молодежью всех наций.

Методические требования к зачету с оценкой

Ответ студента на зачете с оценкой оценивается в % с учетом шкалы соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам (см. выше).

Изучение дисциплины «Практикум речевого общения второго иностранного языка» предусматривает форму промежуточной аттестации – зачёт с оценкой в 9 семестре по очно-заочной форме. Зачёт с оценкой включает следующие пункты:

1. Резюмирование оригинальной газетной статьи на французском языке. (20 баллов)
2. Краткая беседа по пройденным темам. (20 баллов)
3. Лексико-грамматические задания - перевод десяти фраз с русского языка на французский на основе изученной лексики и грамматики. (20 баллов)

Общая оценка за семестр складывается из баллов, набранных за работу в течение семестра (приблизительно 40 баллов) и баллов, полученных на зачёте (на зачёт отводится только 60 баллов из расчета по 20 баллов на каждый из видов задания, всего таких заданий - 3 см. выше). Студент, не набравший 40 баллов в течение семестра, допускается до зачёта, но в этом случае вся его работа в семестре не может быть оценена выше 60 баллов.

Освоение дисциплиной на пороговом уровне соответствует оценке «удовлетворительно». Освоение дисциплиной на продвинутом уровне соответствует оценке «хорошо» или «отлично».

Экзаменатор оценивает темп речи, интонацию, количество грамматических, лексических ошибок и ошибок в произношении в соответствии с критериями оценивания:

«Отлично»

1. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное)
2. Исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение.
3. Соблюдение фонетических, грамматических и лексических норм языка при изложении материала.
4. Нормальный темп речи
5. Умение привлекать социокультурные знания.

6. Умение сделать вывод по излагаемому материалу.

«Хорошо»

1. Достаточно полное знание программного материала.
2. Грамотное изложение материала по существу.
3. Отсутствие существенных неточностей с точки зрения фонетических и лексических норм языка.
4. Умение сделать вывод.

НО:

1. Недостаточно последовательное и логическое изложение материала.
2. Сниженный темп речи.
3. Допущение грамматических ошибок.

2. «Удовлетворительно»

1. Общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений.
2. Допущение фонетических, лексических и грамматических ошибок.
3. Сниженный темп речи.
4. Затруднения в области социокультурных знаний.

«Неудовлетворительно»

1. Незнание значительной части программного материала.
2. Существенные ошибки в процессе изложения.
3. Неумение выделить существенное и сделать вывод.
4. Незнание или ошибочные определения.

Список примерных вопросов к зачету с оценкой

Список включает примерную формулировку вопросов для пункта

экзамена «Краткая беседа по пройденным темам». Экзаменуемый преподаватель может менять формулировку вопроса для создания ситуации «свободная беседа».

Вопросы к зачету с оценкой в 9 семестре (по очно-заочной форме)

Systeme éducatif français

- L'école prépare-t-elle à la vie?
- Qu'est-ce que c'est BAC
- Parlez des universités en France
- Parlez des Grandes Ecoles en France
- Parlez de la vie des étudiants en France
- Que faut-il faire si on veut poursuivre ses études supérieures en France.

Список примерных фраз на перевод к зачету с оценкой:

1. Можно в самолете купить что-нибудь без пошлины?
2. Где я могу сесть на автобус в город?
3. Подскажите, пожалуйста, как пройти к стойке аренды лимузинов?
4. Не могли бы Вы уточнить, есть ли билеты на этот рейс?
5. Я хочу подать заявление на возмещение ущерба по автомобильной страховке.
- Не похоже, чтобы ущерб был большой.
6. Давайте сходим в какое-нибудь интересное место?
7. Количество табака и алкоголя, которое можно приобрести в магазине, строго ограничено.
8. Ужин в Париже шикарен и чувственен, ночная жизнь захватывающая, а воздух пропитан романтикой.
9. Являясь одной из самых романтических стран мира, Франция обладает невообразимой красотой и шармом, сочетающим в себе стиль, обаяние и культуру общественной жизни.
10. Экономика Франции, говоря точнее её аграрная часть, построена на плодородных землях и умеренном климате страны.
11. Мне кажется, что переговоры сейчас стоят на месте.
12. На самолёте якобы произошла поломка оборудования.
13. Как сообщают, в состав нового правительства войдёт много военных.
14. Если бы у меня сейчас было время, я сделал бы это.
15. Как и любая другая экономика, экономика Франции в первую очередь основывается на богатствах страны, на уровне развития своего населения, его пристрастия и особенности.
16. Я мог бы уехать через три дня, если все пойдёт хорошо.

17. Наш дядя недоволен, что вы нас так быстро покидаете
18. Он просит, чтобы я вернулся на следующий день.
19. Он сомневается, что выдержит свой экзамен.
20. Чтобы никто не выходил!

Методические требования к зачету

Ответ студента на зачете оценивается в % с учетом шкалы соответствия рейтинговых оценок пятибалльным оценкам (см. выше).

Изучение дисциплины «Практикум речевого общения второго иностранного языка» предусматривает форму промежуточной аттестации – зачёт в 7 семестре по очно-заочной форме. Зачёт включает следующие пункты:

4. Резюмирование оригинальной газетной статьи на французском языке. (20 баллов)
5. Краткая беседа по пройденным темам. (20 баллов)
6. Лексико-грамматические задания - перевод десяти фраз с русского языка на французский на основе изученной лексики и грамматики. (20 баллов)

Общая оценка за семестр складывается из баллов, набранных за работу в течение семестра (приблизительно 40 баллов) и баллов, полученных на зачёте (на зачёт отводится только 60 баллов из расчета по 20 баллов на каждый из видов задания, всего таких заданий - 3 см. выше). Студент, не набравший 40 баллов в течение семестра, допускается до зачёта, но в этом случае вся его работа в семестре не может быть оценена выше 60 баллов.

Освоение дисциплиной на пороговом уровне соответствует оценке «удовлетворительно». Освоение дисциплиной на продвинутом уровне соответствует оценке «хорошо» или «отлично».

Экзаменатор оценивает темп речи, интонацию, количество грамматических, лексических ошибок и ошибок в произношении в соответствии с критериями оценивания.

При оценке знаний на зачете учитываются:

1. Понимание и степень усвоения теории курса.
2. Уровень знания фактического материала в объёме программы.

3. Правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Использование примеров из монографической литературы (статьи, хрестоматии, художественные произведения).
6. Умение связать теорию с практическим применением.
7. Умение сделать обобщение, выводы.
8. Умение ответить на дополнительные вопросы.
9. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
10. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.
11. Общая эрудиция студента в области языкознания.

На зачете аттестация проводится по следующим критериям:

«Зачтено»

1. Глубокое или достаточно полное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
2. Исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение.
3. Правильность формулировки понятий и закономерностей по данной проблеме, либо отсутствие существенных неточностей при формулировке основных понятий.
4. Умелое использование примеров при ответе.
5. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.
6. Умение сделать вывод по излагаемому материалу.
7. Безошибочное выполнение практического задания либо с некоторыми единичными ошибками, которые студент исправляет самостоятельно.

«Незачтено»

1. Незнание значительной части программного материала, знание основного материала без усвоения некоторых существенных положений.
2. Существенные ошибки в процессе изложения основных понятий.
3. Неумение выделить существенное и сделать вывод.

4. Затруднения в приведении примеров, подтверждающих теоретические положения.
5. Неумение соотнести теорию с практикой – неверное выполнение практического задания.

Список примерных вопросов к зачету

Список включает примерную формулировку вопросов для пункта экзамена «Краткая беседа по пройденным темам». Экзаменующий преподаватель может менять формулировку вопроса для создания ситуации «свободная беседа».

Вопросы к зачету в 7 семестре (по очно-заочной форме обучения)

Voyage.

- Les meilleures vacances sont celles que l'on passe chez soi. Êtes-vous d'accord ?
- Pensez-vous qu'il est moins dangereux de voyager en train qu'en avion ?
- Quel voyageur êtes-vous?
- Quelles destinations préférez-vous?

France.

- Parlez de la division administrative de la France.
- Parlez des symboles de la France.
- Quelles régions de la France voudriez-vous visiter?
- Qu'est-ce que c'est la France d'outre mer?

Système éducatif français

- L'école prépare-t-elle à la vie?
- Qu'est-ce que c'est BAC?
- Parlez des universités en France.
- Parlez des Grandes Ecoles en France.
- Parlez de la vie des étudiants en France.
- Que faut-il faire si on veut poursuivre ses études supérieures en France?

Список примерных фраз на перевод к зачету:

1.Количество табака и алкоголя, которое можно приобрести в магазине, строго ограничено.

2. Мне кажется, что переговоры сейчас стоят на месте.
3. Как сообщают, в состав нового правительства войдёт много ученых.
4. По окончании начального обучения проводится экзамен по пяти основным предметам.
5. Слушатели также сдают экзамен по методам проведения допросов, который принимают высококвалифицированные специалисты.
6. На левом берегу Сены расположен известный Латинский квартал со своей главной улицей – бульвар Сен-Мишель или «Бульмиш» как его называют студенты.
7. Считается, что французская система образования предусматривает четыре основных блока, в рамках которых выделяют начальную/среднюю/старшую школы, а в качестве завершающего блока называют высшую школу/университет.
8. Нужно отметить, что основные принципы образования во Франции - бесплатность/свободу преподавания в рамках государственных/частных учреждений/нейтральность/светскость.
9. Мне нужно будет платить пошлину за камеру, которую я здесь купил?
10. Покажите, пожалуйста, как заполнять это форму.